

CAPÍTULO IV

Institución y sexualidad en Comalapa

En este capítulo intento analizar en forma específica la historia de dos instituciones que han contribuido a que las personas aprendieran sobre su sexualidad. En particular me interesan la familia y la iglesia porque han incidido más fuertemente en la formación de las personas, en sus saberes y comportamientos y por tanto, han contribuido más activamente en la construcción social de su sexualidad.

Las instituciones que pretendo analizar son aquellas que actualmente marcan y moldean la vida de las y los entrevistados y aparecen en la historia de vida personal y en la historia local. La sexualidad, una experiencia tan íntima¹¹⁵ se ha visto sujeta al riguroso control religioso y social a través de una legislación directa o normas sociales restrictivas, lo cual indica que en la formación de la pareja humana y la familia intervienen factores que van más allá de una simple función fisiológica.¹¹⁶ Parafraseando a Berger y Luckmann, la institucionalización implica control, y en este sentido la familia y la iglesia controlan el comportamiento humano.

Basándonos en las experiencias de conyugalidad de las y los entrevistados, como en lo observado respecto al marco del ejercicio de la sexualidad socialmente aceptada en Comalapa, en este capítulo he situado mínimamente las instituciones creadoras de las normas a las cuales se adscribe un gran número de hombres y mujeres comalapenses.

1. La familia kaqchikel:

¿Cómo influye la familia en la construcción de la sexualidad? Las mujeres y los hombres se interrelacionan con un ambiente natural determinado pero también con un orden cultural-social, de ahí la necesidad de plantear que la sexualidad es una construcción

¹¹⁵ El concepto de intimidad lo tomo de Alberto Orlandini quien lo define así: “Palabra del vocabulario amoroso que tiene que ver con la cercanía del cuerpo, la mente y las emociones entre ambos miembros de la pareja. Puede comprenderse como satisfacción sexual mutua, y el grado en que las necesidades sexuales pueden comunicadas y satisfechas. Comprensión espiritual y comunicación mutua de tipo emocional, estético e intelectual. Capacidad para compartir placeres e infortunio”. Compatibilidad para realizar juntos, y de modo confortable, el amor, las tareas domésticas, el trabajo y las diversiones. Auto revelación mutua: con apertura honestidad y ausencia de reservas mentales y también requiere de un espacio físico.

¹¹⁶ Op. cit. p. 13

sociocultural e históricamente determinada. Y en esa construcción participan instituciones, valores, normas, que marcan nuestros comportamientos, identidades y creencias, que no llegan por fuerza del destino sino bajo relaciones de poder que responden a un modelo sexual asignado.

Los sujetos que colaboraron en el estudio se han desarrollado en un contexto de orden y dirección familiar y aunque hayan participado de diferentes maneras dentro de un orden social, las instituciones que más les han marcado en sus ideas son la familia y la iglesia.

Y a pesar que la familia no es el único punto de referencia, sí resulta uno de los pilares centrales a partir del cual se comienza a construir la sexualidad en Comalapa. Esta es la institución que más interfiere en la vida personal y social. Todos los informantes pertenecen a familias, a una red de sistema de parentesco, a relaciones sociales de vecindad, de compadrazgo y de amistad, no son sujetos aislados Pero también se amarran a las relaciones familiares, las de base económica (reunión de comerciantes) y política (a través de partidos políticos), en fin las familias tejen redes sociales de parentesco, económicas, religiosas, políticas y culturales y bajo estas redes las y los informantes han tejido relaciones comunitarias. Así han aprendido a socializarse, bajo pautas de solidaridad y reciprocidad.

La indagación de la construcción social de la sexualidad descansa principalmente en la construcción individual de cada informante, sus ideas; sus prácticas sociales tienen un punto de partida y éste se constituye mediante un proceso de internalización de cosmovisiones, valores, principios, normas, de encontrarle significado o sentido a las cosas. En este espacio de socialización primaria las y los entrevistados obtuvieron los primeros conocimientos sobre la vida, la muerte, el trabajo, la solidaridad. Aprendieron a hablar el idioma kaqchikel, las normas genéricas y a construir su sexualidad.

Las familias kaqchikeles realizan funciones sociales, económicas, simbólicas, de reproducción, afectivas y culturales. En cuanto a la función social, hay una lógica interna de relaciones sociales que se construyen a partir de las relaciones de género. En estas relaciones, la asignación de roles se caracteriza por estar bien delimitadas, organizadas y diferenciadas.

Las madres y los padres contribuyen en la socialización de los roles genéricos. “El padre y madre son los principales educadores en la organización del trabajo por género en

la niñez, ellos son los mediadores de la sociedad”.¹¹⁷ Se aprende y se acepta socialmente ser mujer u hombre a través de los agentes de socialización, pero además es una institución del orden de género que tiene, entre otras finalidades, la de reproducir a los sujetos familiares como mujeres y como hombres. Es en la familia donde interactúan un conjunto de personas que determinan en lo fundamental la identidad de una persona. Aquí es donde se construyen roles diferenciados. La madre es la responsable de cumplir con su función social de hacer hombre al niño y mujer a la niña en los primeros años de vida espacialmente de 0 a 5 años.

Los informantes perciben a su familia como núcleo central en sus vidas y le otorgan el principal papel en la construcción de su identidad genérica: aprendieron a ser hombres y mujeres en el espacio familiar. Este constituye un espacio de socialización para las y los comalapenses, para los kaqchikeles y para los mayas.

La mayoría de entrevistados pertenece a familias pobres, mientras que dos pertenecen a clase media. Estas diferencias no impiden que las familias logren incidir en la comunidad, todas ellas participan, en el nivel económico, en el nivel religioso y a nivel cultural. En Comalapa las familias y sus informantes le otorgan un valor particular a la educación, las únicas que no tuvieron acceso a la educación fueron las más ancianas. Como ya se explicó, las mujeres desde la década de los veinte hasta los setenta no gozaron de este derecho, por las creencias conservadoras existentes. Es hasta poco antes del terremoto, cuando las mujeres indígenas logran incursionar en los diversos niveles de la educación.

Unas de las normas sociales que rigen a la familia son las de género, aunque éstas no son las únicas. Dentro de las relaciones de género, si observamos cómo se da la construcción de la familia entre kaqchikeles, se otorga una gran importancia al matrimonio. Los matrimonios se conforman en la unión de dos personas de distinto sexo, dado que el fin último de toda pareja es la procreación. El matrimonio es legitimado por la ley oficial, por la iglesia y por algunas normas creadas y recreadas en la cosmovisión kaqchikel, que consiste en ideas, percepciones y creencias propias de un grupo social, en este caso de kaqchikeles.

¹¹⁷ Chirix: 1997 p. 23

La edad ideal para casarse es a los veinte años, pero si alguien estudia consideran correcto que termine su carrera. La mujer debe ser más joven que su pareja, y la pareja que se casa a temprana edad no es bien vista. Según la percepción de los adultos esto “fue costumbre de los abuelos y de las abuelas y no había educación; pero ahora los jóvenes pueden lograr mayor estabilidad, pueden tener casa, trabajo, estudio y salud”¹¹⁸.

Actualmente padre y madre no intervienen en la selección de los cónyuges para sus hijos e hijas. Sobre la base del principio del cuidado¹¹⁹, los padres y las madres hablan sobre un perfil ideal de quién puede ser la pareja de su hija o hijo. Algunas familias podrán valorar el trabajo y pedirán que el yerno o la nuera sea trabajadora o trabajador: las mujeres y hombres haraganes no son valorados socialmente. Las formas de efectuar el matrimonio se realizan por la vía legal, religiosa y en el marco de la cosmovisión y autoridad maya, en donde participa el *cholonel o k'utunel*¹²⁰. La nueva relación social que se establece entre madres y padres de los cónyuges es la de ser comadres y compadres. Un elemento importante que es necesario mencionar en la relación matrimonial, es que las mujeres no usan el apellido del esposo, si la mujer es casada es identificada por su nombre pero le complementan con frases de dependencia con el esposo. Por ejemplo, es común escuchar la siguiente frase de referencia: “Soledad y su esposo es Eulalio Calel”, a lo cual podrán agregarle algunas características de la familia a la que pertenece, “la familia que hace pan” o “el señor que hace pan”, lo mismo ocurre cuando se quiere identificar al hombre casado: “Eulalio Calel y su esposa es Soledad Son”, porque el estado de posesión de una mujer a un hombre no se asume desde el marco de una disposición legal, como tiene lugar dentro de las normas occidentales. Pero es importante añadir que algunas mujeres comalapenses con mayor escolaridad se identifican con el apellido del esposo.

En Comalapa se dan dos formas de organización familiar: La familia extensa y la familia nuclear. La familia nuclear puede convertirse en familia extensa cuando los hijos varones se casan. El padre es el encargado de darles una parte del terreno para que

¹¹⁸ Entrevistado, Ángel, 2005

¹¹⁹ Este es un principio que invita a cuidar a la otra/otro, es una manera de brindar apoyo emocional a la persona.

¹²⁰ Son dos roles distintos, y en la práctica social una persona puede asumir los dos roles o pueden participar dos personas esto depende de los requerimientos de la familia. El más permanente en el proceso de la pedida o el robo es el *K'utunel*

puedan construir su vivienda. Según la costumbre, el padre hereda terreno a sus hijos, los mejores terrenos (los grandes y cercanos a la carretera) se les proporcionan a los varones. También tienen acceso a heredar la casa, porque se tiene la creencia que a las mujeres no hay que heredarles casa ni terreno porque el marido se encargará de proveerle. Pero ¿qué pasa cuando las hijas no se casan? Actualmente algunas son beneficiarias de los bienes familiares y otras se conforman con no recibir, no se atreven a pedir porque no se sienten con derecho a poseer bienes familiares.

En la mayoría de unidades domésticas kaqchikeles, quien administra el hogar es el hombre. Son ellos quienes ejecutan las actividades productivas y decisivas de la familia. Actualmente es común escuchar que el padre es la cabeza del hogar, no por nada se afirma que las familias kaqchikeles son patriarcales, porque quien asume la autoridad es el padre y tiene la función de conducir el hogar. La autoridad del marido constituye la piedra angular de la estructura familiar. La obligación de la mujer es obedecerlo. La autoridad patriarcal ha sido el principio básico de las relaciones sociales, principalmente en la familia. Estas relaciones de dominación dentro de muchos hogares han permitido la existencia de familias autoritarias o de hombres autoritarios y es cuando el marido abusa de su autoridad y se convierte no sólo en patriarca sino machista. Muchas mujeres siguen aceptando vivir bajo la tiranía del marido y permaneciendo con las secuelas de violencia, como se verá más adelante. Existe dificultad para cuestionar y miedo a romper el orden social de violencia.

La reproducción de la vida familiar, sigue estando a cargo de las mujeres, ellas siguen siendo las responsables del hogar, del trabajo doméstico y del cuidado de las hijas e hijos. Es posible plantear entonces que “la familia, la moral religiosa, el patrimonio familiar, etc. que han tenido siempre, por razones ideológicas la construcción social del género, una resonancia particular en las mujeres”.¹²¹ Muchas mujeres se han visto obligadas a asumir la responsabilidad familiar cuando se quedan viudas: frecuentemente los esposos mueren por ser alcohólicos. Ellas en adelante deciden por su vida y la de sus hijos. Y para su supervivencia realizan múltiples actividades para cubrir las necesidades básicas de la familia y algunas hasta son capaces de dar educación a sus hijas o hijos. La ausencia del padre no significa que desaparezca la familia, porque a final de cuentas quien asume el

¹²¹ Carrillo Lorena: 2004, p. 130

papel clave de unidad es la madre. Con ella logran ser familia en tanto ellos se identifiquen como familia. Algunos hombres han empezado a reconocer el valor de la mujer “*k’o chik ru q’ij*, dicen “ya se le valora”.

En este espacio social es donde se aprende conocimientos básicos, no sólo de la cosmovisión maya (relación de la persona con la naturaleza, las actividades agrícolas en relación con el cosmos, mantenimiento de la colectividad y la solidaridad, etc.) sino también del pensamiento occidental (lo que se aprende principalmente de la escuela, la iglesia, y de la familia también). Estos conocimientos que muestran diversidad constituyen un colchón ideológico que se transmite a través de la socialización y de generación a generación. La conservación de valores y pensamientos kaqchikeles dependerá de la fuerza y de la convicción de cada familia para que éstos no mueran y continúen transmitiéndose y recreándose con el pensamiento occidental.

Como ya se dijo, las familias tejen redes sociales, de parentesco, económicas, emocionales y de servicio. Las mujeres comienzan a tejer estas relaciones en el momento del parto. En este acontecimiento importante para la vida familiar se reúnen varias mujeres, principalmente parientes. Generalmente la madre o la suegra tienen la responsabilidad del cuidado de la hija o nuera. Posterior al parto, la hija o nuera que es madre es visitada por mujeres, siendo ellas amigas, comadres, vecinas, parientes. Es costumbre visitarla pero también regalarle alimentos: carne, tomates, cerveza, jugos, pan o chocolate. Actualmente algunas mujeres kaqchikeles también tienen un papel importante en la economía familiar-local, ellas realizan el trueque, intercambian granos básicos u hortalizas y dan consejos en la atención que debe darse a las/los hijos. Cuando hay cosecha un principio es compartir con los familiares, vecinos, amigos o compadres.

El trabajo tiene un valor importante en la familia kaqchikel. El trabajo gira en torno a la sobrevivencia en la mayoría de las familias y sigue siendo el centro de todas las actividades, pero también las familias le dedican tiempo a las reuniones sociales. Existen acontecimientos tales como bautizos, casamientos, graduaciones, en donde el trabajo se multiplica y requiere el apoyo de más personas. La familia anfitriona solicita el apoyo de parientes, vecinos, amigos, compadres. En estas actividades se puede ver la solidaridad y el sentido colectivo, son elementos básicos que mantienen las costumbres, el orden y determinadas tradiciones. Como se observa, las familias le otorgan importancia a la

construcción y constitución de la familia, de la identidad genérica, la pertenencia a una religión, a través de la socialización de valores y normas,

Sin embargo, un tema importante que no abordan las familias es la sexualidad “en casa no se habla de este tema, “es rarísima la persona que diga que mi papá, mi mamá me habló”¹²² “Los papás no lo hablan”, “en casa nadie les habla”. La familia está ausente en la orientación sexual hacia la niñez, la adolescencia y la juventud. Esta responsabilidad se lo traspasa a la escuela. Y ante la ausencia de este tema, cada vez más, las niñas y los niños se quejan de la falta de afecto y su curiosidad sobre la sexualidad no es resuelta en casa, por lo que acuden a otros espacios de socialización como son los amigos y los medios de comunicación, principalmente el cable y videos clandestinos para ver pornografía. Sobre estos temas se ampliará en el siguiente capítulo.

Finalmente, podemos comprender que la función de la familia no sólo es garantizar la vida, el trabajo, la educación, sino también como espacio colectivo, puede facilitar la enseñanza de cómo enfrentar los problemas, cómo negociar conflictos, y cómo vivenciar diversos sentimientos familiares que no siempre son positivos -la alegría, la solidaridad, algunas veces la ternura-, sino también son negativos -el enojo, la tristeza, la envidia o la competitividad-.

2. El papel de la iglesia en la construcción de la sexualidad

María Luisa Curruchich afirma que la historia del mundo ha demostrado que las invasiones y conquistas imponen modelos¹²³. El pequeño grupo de españoles que invadió el territorio maya influyó en la construcción de un modelo sexual durante la colonia, modelo que fue marcado por el honor, “El honor colocaba a las familias de la élites no sólo en un espacio social, sino en un tiempo familiar. Una parte de él se heredaba, incluyendo el concepto pureza de sangre, ya que quienes pertenecían a los estratos altos debían mostrar que sus antepasados no habían sino moros, judíos, herejes o, en las colonias, negros o indígenas. El honor no era una herencia de pureza racial o religiosa, sino que representaba la historia de una buena familia, avalada por generaciones de matrimonios santificados y nacimientos de hijos legítimos. Los tres documentos más

¹²² Entrevista, pareja de la pastoral familiar, 2005

¹²³ Curruchich María Luisa: 2000, p. 53 en *Identidad: Rostros sin máscara*, Guatemala.

importantes en la vida colonial, el acta de nacimiento, el acta de matrimonio y el testamento, registraban la historia personal de las generaciones pasadas al mencionar si el individuo era legítimo o no”.¹²⁴

Marta Casaus, afirma que los españoles no solo le otorgaban importancia a la honra, sino el ser buen cristiano y el pertenecer a un buen linaje. Estos valores fueron aplicados en América en el momento de la constitución de una estructura social colonial. En esa época nacieron las nuevas uniones entre españoles e indígenas. “De estos enlaces surgió la primera generación de mestizos, que más tarde adquirirán el status de criollo y encomenderos”¹²⁵. Algunas uniones fueron forzadas y producto de violaciones y por tanto poco durables, otras uniones mas o menos durables se dieron por concubinato. Y otras fueron por interés económico con el objetivo de lograr su encomienda, en este caso, la Corona promovió y aceptó, por un corto período, las relaciones ilegales entre encomenderos e indias, pero no de un indio con una española.

Después de que la corona y la iglesia afianzaron el control físico y político sobre las nuevas colonias, impusieron normas y modelos respecto al comportamiento cristiano que debía regir entre los “los nativos” y sus colonizadores, lo cual implicaba realizar formas de unión entre las personas para construir “correctas familias y sociedades”. Para expandir territorialmente los españoles establecieron políticas poblacionales para mantener comunidades estables. El objetivo consistía imponer la formación de familias según el modelo ibérico y aplicar sus procedimientos legales y sus intereses económicos. Los españoles dividieron a la familia extensa físicamente en unidades conyugales.

La iglesia insistía que cada pareja casada estableciera una casa completamente separada, para acabar con la familia extendida y el incesto, el cual ellos consideraban una fuerte tendencia entre los mayas. Los clérigos buscaban establecer matrimonios tempranos y destruir la práctica del precio de la novia. Las autoridades mayas fueron ignoradas. Impusieron una moralidad cristiana y eficiencia administrativa. Cambiaron el balance y el derecho de las obligaciones familiares y pusieron en riesgo la seguridad material de sus miembros. Dentro de los nuevos cánones se impuso el matrimonio cristiano y nuclear para la recolección de tributo. La intención era dividir a la familia

¹²⁴ Twinam Ann: 1989. p 131 en Sexualidad y matrimonio en la América Hispánica Siglos XVI-XVIII, México.

¹²⁵ Casaus Marta: 1995, p. 39

extensa para lograr más tributos. Se sabe a través de estudios que la familia extendida de hombres patrilinealmente relacionados quienes junto con esposas e hijas solteras funcionaron y algunas familias hoy funcionan como una unidad económica cooperativista. Antes de la invasión, la familia extendida era valorada por la sociedad maya.¹²⁶

La influencia de la iglesia en el aspecto ideológico-político cobró un mayor peso después del concilio de Trento (1542-1563), cuya preocupación principal era cómo controlar la creciente población diversa ocurrida con la expansión de los dominios coloniales. El control se basó en la normativización de las relaciones sexuales según las nuevas leyes sobre esponsales y matrimonio emitidas por el concilio. Estas leyes se transmitieron a través del sermón y la confesión¹²⁷, y del adoctrinamiento basado en tratados sobre teología moral para gobernar también la mente y el alma de las y los indígenas. En este marco de emisión de las leyes canónicas, aparece el concepto de pecado y el discurso sobre el mismo ha resultado ser un eficaz mecanismo de control personal y social. La expansión colonial implicó no sólo las formas de control sobre el territorio, sino sobre el control de las mentes y en ellos jugó un papel la penetración de los cuerpos de mujeres indígenas. Según Weeks, la penetración de la persona significa “un espacio de conquista del hombre, espacio que se define a partir de metáforas el imaginario masculino”¹²⁸ y según Magnus Mörney citado por Marta Casaus “la toma de mujeres por los españoles fue un elemento más en el proceso de conquista y esclavitud que tuvo lugar durante las primeras décadas de la conquista”¹²⁹ Estos fueron algunos de los mecanismos de control establecidos por la fuerza y el poder de los invasores.

¿Hasta qué punto se destruyeron las estructuras mentales y sociales de los pueblos indígenas? y si consideramos la perspectiva de los conversos ¿Hasta qué punto las y los indígenas aceptaron y se adaptaron o resistieron las estrategias impuestas a lo largo de

¹²⁶ Ver estudio de Nancy M. Farsi *Maya Society Under Colonial Rule, The collective Enterprise of Survival*, Princeton University Press, New Jersey, 1984.

¹²⁷ Según Asunción Lavrin la confesión es una técnica psicológica de persuasión, una sutil forma de subvertir valores culturales, de conseguir la aceptación y lograr la aculturación p 61. Mas información en Asunción Lavrin, coordinadora, *Sexualidad y matrimonio en la América Hispánica Siglos XVI-XVIII*, Editorial Grijalbo, México, 1989.

¹²⁸ Weeks Jeffrey: 1998, p. 15.

¹²⁹ Op. cit. 1995, p. 33

siglos de colonización? Si bien estas dos preguntas ameritarían por si mismas otra investigación, aquí intentaré mostrar algunos elementos que han internalizado las y los entrevistados, producto de esta herencia social.

La iglesia estableció un modelo de sexualidad alejado del placer y relegado a la reproducción, bajo el predominio sexual masculino. La sexualidad fue regulada desde el discurso masculino y practicada desde la percepción masculina, y muchas veces con una doble moral, pues mientras se predicaba con la palabra, las prácticas de los sacerdotes se alejaban de los sermones. La sexualidad de algunos sacerdotes trajo consigo problemas locales, como el que existió en Comalapa durante la década de los años cuarenta, cuando algunas ancianas refieren que las parejas dejaron de asistir a las pláticas prematrimoniales, porque el sacerdote violaba a las mujeres. Ante este hecho, muchas parejas no recibieron la bendición de la iglesia católica durante varios años.

En la actualidad las contradicciones entre las normas de la iglesia y las prácticas reales se han acrecentado. La iglesia no ha podido hacer cumplir sus preceptos al pie de la letra y se puede observar una moral sexual diferente a la promovida por la iglesia. De cualquier manera dentro de la moral sexual imperante hay una fuerte desigualdad entre hombre y mujer, pues mientras que “la moral sexual que se impuso a nivel simbólico liberó a los hombres de una sexualidad reducida a la reproducción. A diferencia de la mujer, quien siguió bajo un régimen de una sexualidad principalmente reproductora, al varón se le permitió la búsqueda de satisfacer su ‘instinto natural’”.¹³⁰

Características de la iglesia actual

La historia de Comalapa está ligada en buena medida a la religión católica. Impuesta hace siglos, constituyó la única religión externa no maya que se estableció en el pueblo, hasta que en el siglo XX entró la religión evangélica¹³¹. La iglesia católica no sólo ha implicado un determinado tipo de dominio territorial en el pueblo, sino ha representado un espacio de alianzas donde se han organizado la gentes del pueblo, como sería el caso de las cofradías. Éstas han sido una instancia socio-cultural que ha mantenido y resguardado

¹³⁰ Medina Gabriel: Horizontes de la sexualidad moderna. www.eurosur.org/FLACSO/horizonsex.htm.

¹³¹ Sería importante hacer un estudio sobre las iglesias evangélicas en Comalapa porque en los últimos años ha participado en la guerra contrainsurgente, en el gobierno local y nacional, y ha sido refugio de muchas personas para no pensar en las cosas del mundo, sino estar listos en la vida del salvador. Su moral y sus valores son conservadores

elementos de la espiritualidad maya, su papel ha sido estratégico y con una vivencia encubierta. Sin embargo, diversos factores han debilitado a las cofradías, entre estas podemos mencionar: la presencia de Acción Católica, cursillistas, asociaciones y la ideología de los sacerdotes principalmente los de la línea del Opus Dei¹³². Han existido épocas de conflictos entre instancias católicas, por ejemplo entre cofradía y Acción Católica, el problema ha tenido su origen en las relaciones de poder. En efecto, esto se ha dado porque la política utilizada por la iglesia ha sido la de imponer los programas católicos, sin tomar en cuenta la voz de sus feligreses. De este modo la fuerza de la cofradía ha ido perdiéndose, a lo cual se suma que las personas ya no quieren participar por los recursos económicos que requiere y el tiempo que demanda su participación.

A lo anterior se suma que durante las últimas cuatro décadas, la iglesia católica ha tenido conflictos por el control de espacios de poder entre dos grupos sociales. En 1967 la pugna se originó entre los llamados *costumbristas* -que incluye a los cofrades- y el grupo de Acción Católica. En 2005 la pugna la protagonizan los *costumbristas* y una asociación de la iglesia que quiso mantener el control. Esta confrontación marca por un lado un proceso de deslegitimación de lo *viejo*, sinónimo de las antiguas costumbres y tradiciones asociadas a los cofrades, a quienes se les denominó peyorativamente “cotonudos” llamados así por su indumentaria, y por otro lado la posición asociada a lo “nuevo” donde la Acción Católica reclamaba para sus miembros el ser los “verdaderos católicos”, denominados los religiosos o “cachurecos”. El conflicto entre cotonudos y cachurecos fue el que dio origen al surgimiento de la iglesia Sagrado Corazón de Jesús en 1968. Actualmente funcionan dos iglesias católicas: San Juan y Sagrado Corazón de Jesús. La división quedó patentada a nivel simbólico a través de dos edificaciones de las iglesias. Los tradicionalistas se quedaron con la iglesia de San Juan Bautista, conocida también como la iglesia de los cofrades; mientras que los reformistas establecieron su propia iglesia, la del Sagrado Corazón de Jesús, conocida como la iglesia de Acción Católica¹³³.

¹³² Fue fundado en Madrid el 2 de octubre de 1928 por Josémaría Escrivá, esta corriente católica le rinde cuentas solamente al Papa. Es dueño de bancos, empresas, instituciones educativas y medios de comunicación. Le rinde culto a la Biblia y rechaza la espiritualidad maya.

¹³³ La “separación de iglesias” también quedó plasmada en el vocabulario kaqchikel. Los tradicionalistas han llamado a los reformistas *Aj Sagrado* (los del Sagrado), *Aj socio* (los socios) y *Aj kachureko* (los cachurecos). La primera expresión los asocia con su iglesia; la segunda con el hecho que pertenecen a congregaciones cuyos miembros se denominan socios; y la tercera, despectiva, con su purismo religioso. Los reformistas por su lado, han denominado a los tradicionalistas *Aj San Juan* (los de San Juan), *Aj k'uch*

Sobre esta división existen varias versiones, una de ellas es la siguiente: a finales de la década de los sesenta, se generó un conflicto entre Acción Católica (AC) y el Movimiento Familiar Cristiano (MFC). Los líderes de la Acción Católica eran conservadores y tomaban al pie de la letra sus preceptos. Estos consistían en no participar en partidos políticos, ni integrarse en otras organizaciones, se pensaba que era mejor hacer rezos y rosarios y ser fieles a la comunión. Quienes eran innovadores estaban en MFC, el cual era dirigido por un sacerdote de la ciudad capital y por don Francisco Telón. El MFC generaba sus reflexiones en temas como: vivir en pareja, problemas y necesidades de la familia, más sociales y más de la realidad, y sobre la importancia de estudiar. Este último grupo permitió hacer surgir un particular orgullo entre los comalapenses acerca de lo que pueden lograr y cómo pueden ser iguales o mejores que los ladinos del pueblo. Esta versión la retomo porque el Movimiento Familiar Cristiano trabajó más con el tema de la familia, de las parejas y fue una fuente de transmisión de conocimientos y creencias relativas a la sexualidad en Comalapa.

Por su parte, el surgimiento de las iglesias evangélicas data de la década de 1920 y 1930 a través de los agentes evangelizadores de la Misión Centroamericana. Sin embargo su crecimiento se ha producido en las últimas décadas. La propagación de varias iglesias evangélicas se explica por, al menos, dos razones: a) Significó un espacio de refugio durante y después de la violencia política y muchas familias católicas se refugiaron en ellas por la persecución de catequistas y sacerdotes. Se sabe que la iglesia evangélica no apoyó la revolución y jugó un papel anti-subversivo. b) La crisis interna de las iglesias católicas.

Asimismo, la presencia religiosa, tanto de iglesias católicas o evangélicas ha generado contradicciones entre nuevas y viejas formas de ser cristiano, entre el “verdadero” cristiano y las modernas prácticas de culto, pero ¿hasta qué punto están coadyuvando a la

(los zopes) y *aj ch'oqo ch'k pa kijey* (los que tienen las nalgas mal talladas). La primera es connotativamente neutral, ya que sólo establece la relación con la iglesia de San Juan. En cambio, la segunda y la tercera son peyorativas. La segunda compara a los cofrades, por su vestuario ceremonial consistente en una capa y sobre-pantalones negros, con los zopilotes. La tercera más insultante, hace burla de la manera holgada en que los cofrades usan los sobre-pantalones.” Para indagar más sobre Comalapa ver tesis de Linda María Asturias de Barrios, en *Mano de Mujer, mano de hombre: producción artesanal textil en Comalapa*. Guatemala, tesis (Ph. D), State University of New York, Albany, 1994.

construcción de una nueva sociedad con justicia social? ¿En qué forma están apoyando a la construcción de un movimiento indígena capaz de reorientar la historia y la realidad?

Para darnos una idea del fenómeno religioso de Comalapa deben citarse los datos de Julio Oxlej, quien reporta que en la actualidad existen 20 iglesias evangélicas de distintas denominaciones y prácticas religiosas, siendo las más importantes por la cantidad de miembros: iglesia Bethlehem, Elim, Asamblea de Dios y Sala evangélica. Él comenta que mientras que en las congregaciones católicas predomina la corriente carismática, entre las evangélicas predomina la neopentecostal.

Pero independientemente de la multiplicación y variación de credos, las iglesias católicas y evangélicas continúan ejerciendo un importante control hacia la familia, el matrimonio y las relaciones de pareja. Los grupos que participan en las distintas actividades que se ocupan de estos temas son: Matrimonios de Victoria, la Pastoral familiar y la Radio Católica¹³⁴. En la radio participan dos lideresas indígenas que en su programa radial comentan temas relacionadas con la familia, el matrimonio y el método de planificación natural (Billings).

La pareja según la costumbre: El cortejo a partir de 1950, hasta la actualidad:

Este corte histórico de 1950 hasta 2005 se debe a dos fenómenos, el primero que corresponde a la edad de la más anciana del grupo con quien se pudo rescatar los hechos más antiguos, y el segundo corresponde a la época presente de las y los informantes.

En la memoria de entrevistadas y entrevistados hacen referencia a dos palabras clave para contar las historias: antes y ahora. Antes las parejas podían dialogar en un corto tiempo y a cierta distancia. Los jóvenes atentos a la salida de la jovencita de la casa, la esperaban en la esquina de la cuadra. Las jovencitas buscaban la manera de salir de la casa. Ellas generalmente podían salir, con previa autorización de los padres, para acarrear agua, comprar hilo para el tejido o hacer algún mandado: “las mujeres ponían pretexto, iban a traer agua a la pila, era una actitud de rebeldía ya que muchas veces los padres no

¹³⁴ Para conocer sobre el papel de las radios comunitarias como un importante medio de comunicación social local, resulta interesante la tesis de Julio Oxlej, sobre radios comunitarias.

autorizaban”.¹³⁵ Eran estos momentos donde podían dialogar con el joven. Para los hombres acercarse a una mujer era una actitud de valentía, ellos sentían temor, no sólo por la restricción, sino también por el miedo a ser rechazados “las muchachas no querían que se les hablara, agarran guacal y echan agua”¹³⁶ al pretendiente. Este rechazo expresa “si pero no”, de esta manera las mujeres quieren dar a entender que no son fáciles. El orgullo para la mujer era decir “a él le costó enamorarme”.

Como se anotó anteriormente, las parejas dialogaban a cierta distancia, no se les permitía estar juntos, menos aún abrazarse o besarse en público. No era bien visto “si la gente mira se les señalaba de ser sinvergüenzas porque se besan delante de la gente, no se mira bien, no es costumbre”.¹³⁷ En las décadas de los setenta y ochenta algunas parejas se atrevieron a besarse, pero a escondidas. Otro hecho que se prohibía a los novios era entrar a la casa de la novia. A estas restricciones y prohibiciones algunos adultos y ancianos las valoran y califican de positivas porque “antes si había respeto”. El concepto de respeto toma diferentes definiciones dependiendo del contexto en que se habla. Se puede decir: *re jun ixoq re k'o ru q'ij*, esta mujer tiene su lugar se le respeta o se le admira.

Ante los mecanismos de prohibición para cortejar a las jovencitas, las parejas fueron creativas y utilizaron otras formas de comunicación. El varón se comunicaba a través de las serenatas¹³⁸. La pareja (mujer y hombre) elaboraba cartas, “se mandaba mensajes de amor” algunas veces redactados por ellos y la mayoría de veces, a través de una persona de confianza que podía escribir. Otra iniciativa fue buscar y enviar mensajeros, generalmente niños quienes “hacían los mandados” y se les pagaba Q0.15 a Q0.10.

El robo y la pedida: Noviazgo y matrimonio

El noviazgo que va camino al matrimonio se lleva a cabo a través de tres formas: el robo, la pedida, y la unión voluntaria de la pareja. El robo y la pedida son formas según las cuales se legaliza la relación de pareja. Son prácticas culturales propias de kaqchikeles de San Juan Comalapa y de otros grupos mayas que permiten establecer el orden social.

¹³⁵ Entrevista Don Chalo

¹³⁶ Entrevista Don Chalo

¹³⁷ Entrevista Don Chalo

¹³⁸ Los jóvenes indígenas promovían las serenatas. Las canciones eran ejecutadas a través de la marimba y posteriormente incorporaron instrumentos de cuerda, como la guitarra y voces.

Las ancianas entrevistadas refieren que el robo es una práctica antigua, que existía en la década de los veinte y actualmente existe, ya no se lleva a cabo a la fuerza sino con consentimiento mutuo. En aquellos años ‘era difícil conquistar el corazón de una mujer’, entonces el camino más fácil para el varón era el robo o “el rapto de mujeres” y se llevaba a cabo a la fuerza, con cierto grado de violencia y la mayoría de veces, contra la voluntad de la mujer. Generalmente la novia ponía resistencia porque no aceptaba esta condición. Ante la resistencia de la joven actuaban de tres a cuatro hombres para sujetarla y llevarla a la casa refugio que había sido prestada por el joven, “cuando el varón se lleva a la joven, violenta la unidad de su familia provocando tristeza, llanto y hasta desmayos. La mayoría de veces esto sucede porque los padres de la muchacha se oponen a la relación”. Actualmente “El robo” ya no se considera como robo, porque la pareja lo planifica, esto quiere decir que hay un acuerdo explícito, en donde el joven y la joven se ponen de acuerdo el día y la hora del “robo”. Para la normalización y formalización del robo y de la pedida se recurre al *cholonel*.¹³⁹ Y también a la norma legal y religiosa.

El *cholonel* o *k’utunel*

El *cholonel* interviene en todo el proceso del matrimonio: robo, pedida, entrega del canasto, recibimiento en la casa. Lleva la palabra de los padres en la entrega y recibo de regalos. Asume el rol de conciliador porque participan en la coordinación, negociación del robo y en la pedida. Participan en un sistema de poder que regula la práctica del matrimonio y contribuyen a sostener un orden simbólico en la pedida. En las pedidas los *cholonel*, utilizan un discurso ceremonial en el idioma kaqchikel. El diálogo se desarrolla entre el *cholonel* que representa a la familia del novio y el que representa a la familia de la novia. El contenido de la reflexión gira en torno a la unión de pareja y algunos se acercan a hablar sobre la relación sexual, “hablan de la relación sexual en un lenguaje florido, haciendo analogías”¹⁴⁰. Los pedidores gozan de autoridad, confianza y respeto en San Juan Comalapa. Su discurso parte de la filosofía moral de los kaqchikeles *jari ketamab’al qati’t qamama’* “es la sabiduría de las abuelas y de los abuelos”. Los evangélicos indígenas también acuden a los *cholonel*, pero ya no los identifican con este

¹⁴⁰ Observación de María Luisa Curruchich

nombre sino como testigos o ancianos, el cambio es radical, porque la identificación del rol asignado en kaqchikel cambia a castellano, pero lo que no cambia en su esencia, es la función del rol de *cholonel*.

El discurso del *cholonel*, ha sido aprendido a través de la historia oral, y se va transmitiendo de generación en generación. Según el *cholonel* el discurso ancestral persiste, no se ha perdido, pero entra en juego la ideología judeo cristiana. El discurso transmitido en kaqchikel tiene una gran cantidad de oraciones de la religión católica, varios pedidos evocan pasajes de la Biblia. Hay otros que hablan sobre la relación entre la mujer y el hombre, tratando de poner significado sobre la sexualidad, y otros reproducen un discurso machista que subrayan la sumisión para conservar relaciones de dominación, pues las exigencias son más fuertes para la mujer: “tiene que servir a su marido”, “tiene que tener la comida caliente cuando el hombre llega”, “¿Está decidida a trabajar y no a dormir?” Entre las exigencias que se le piden al hombre son: llevar leña a la casa, dar gasto, no asumir comportamiento de soltero, deberá tomar distancia hacia sus amigos y no deberá emborracharse. Pero es importante aclarar cómo algunos *cholonel* están cambiando el contenido de su discurso, un *cholonel* no conforma este cambio: “antes no se sabía sobre el derecho ni la autoridad de la mujer, eran machistas, soy hombre, soy jefe de la casa, no respetábamos a la mujer, uno se casaba para el rato, sólo por cumplir, ahora ya hay respeto mutuo”.¹⁴¹ Los *cholonel*, de acuerdo a su contexto, enfatizarán su discurso, si alguien es catequista le dará mayor énfasis a la iglesia católica, si alguien ha escuchado sobre los derechos de la mujer, su discurso conlleva cierta dosis de equidad de género. Los discursos no han sido estáticos, han tenido su propia dinámica y están cambiando.

El robo y el papel del *cholonel*:

El robo siempre provoca malestar entre las familias, de ahí que la función del *k'utunel* será de pacificador, y como intermediario le corresponde aliviar los conflictos entre las familias, aquí entra a funcionar el derecho consuetudinario y su característica conciliatoria con el fin de evitar que se produzcan hechos violentos. Los padres del novio

¹⁴¹ Entrevista Don Marcos 2005

envían una comisión para anunciar el robo y piden ser atendidos para informar sobre este acontecimiento. Padre y madre del novio también buscan y se reúnen con el *k'utunel* y lo orientan con el fin de conciliar el robo. Como progenitores le trasladan la responsabilidad de tomar decisiones. Si en el proceso de la negociación resulta alguna desavenencia, el *k'utunel* deberá consultarlo inmediatamente y en voz baja.

En la primera visita llegan el padre, la madre y el *k'utunel*. Con actitud de sumisión y con respeto, solicitan a la familia de la novia una reunión y esta es quien fija la fecha y la hora del matrimonio. En la segunda visita ya se presentan los novios y el mensaje inicial del *k'utunel* es pedir disculpas por lo ocurrido. La entonación de las palabras las hará con seguridad, respeto y humildad. El objetivo inicial del *k'utunel* es ablandar la mente y el corazón, el entendimiento de la madre y del padre de la novia; debe tener poder de convencimiento, hablar bien el idioma kaqchikel. Para horizontalizar el diálogo, para comprender el acontecimiento y luego proceder a la negociación.

El *k'utunel* en todo el proceso establecerá la calma y no sólo lo demuestra en su actitud sino en su discurso, las palabras son escogidas. Los novios se presentan. El padre, la madre y la abuela son las encargadas de regañar a la novia, le reclaman por su actitud incorrecta, ellas hubieran deseado que la pidieran como “debe de ser”. Posteriormente el *cholonel* indaga directamente a la pareja para aclarar si la unión obedece a la voluntad de ellos o están siendo obligados a unirse. Si el resultado de la unión es por amor, “porque se quieren”, el *cholonel* retoma las palabras de la pareja y lo confirma ente los familiares presentes, “ya oímos que se quieren, no nos podemos meter en esta relación”.¹⁴²

En esta situación de robo, el padre y la madre de la joven se sienten ofendidos y piden que la pareja se case inmediatamente por la vía legal y religiosa. Se insiste en fecha de casamiento porque el padre y la madre de la joven intuyen que su hija ya tuvo relaciones sexuales, aunque en la mayoría de veces, la pareja no ha tenido relaciones sexuales, pero el hecho de que la muchacha haya pasado la noche fuera de la casa representa una ofensa a su dignidad y a la de su familia. Esta actitud de indignación se debe a que las relaciones prematrimoniales no son aprobadas por las familias kaqchikeles. Si la familia de la novia asume con calma el robo, solicitan más tiempo para planificar la boda. Finalmente, los padres del novio muestran su disculpa y agradecimiento ofreciendo obsequios a los

¹⁴² Entrevista don Marcos.

futuros consuegros o compadres. Ofrecen un canasto grande, llamado *reliquia*, que contiene pan, chocolate, plátanos, aguas gaseosas y licor. Esta reliquia se compartirá posteriormente a familiares y amigos, y simboliza la invitación a la boda.

La pedida

Se efectúa por la vía pacífica. Se realiza de acuerdo con un proceso, negociación y consenso entre familias, guiados por las costumbres y normas ancestrales.¹⁴³ Generalmente el proceso de la pedida conlleva hacer tres visitas de parte del novio a la casa de la familia de la novia. La familia es acompañada por el *K'utunel*. Acompañar y representar a los padres del novio ante la familia de la novia para “informarles sobre el amor que ha surgido entre sus hijos y expresarles en nombre de Dios y de la comunidad, el deseo que tienen de casarse y de formar un hogar es tarea del pedidor”.¹⁴⁴ En la primera visita se da aviso de la relación de noviazgo que existe entre la pareja. Aquí la madre o el padre se encargarán de preguntarle a la hija si existe tal relación. En la segunda visita algunas palabras ceremoniales pueden ser: “Estamos reunidos para pedir a su estimada hija, se comunicaron amistosamente, hablaron de amor...”¹⁴⁵ en esta visita la madre o el padre responden afirmativamente que existe una relación de noviazgo entre su hija y el joven. Las familias fijan la fecha para formalizar la tercera visita. Esta visita conlleva más procedimientos ceremoniales y espirituales. Se encienden velas y se quema *pom* o incienso. Se hincan e interrogan a la novia y al novio en el idioma kaqchikel. Estas son algunas preguntas que le hacen a la novia: “¿Es cierto que te has comprometido con este muchacho? ¿Te aconsejó alguna persona? ¿De tu corazón salió? ¿Nació de tu voluntad? ¿Estas decidida a casarte con él? Y las preguntas para el joven son casi similares: “¿Usted joven es de tu corazón unirse con la señorita?, ¿Has pensado bien, no has sido presionado? Se les informa a los familiares, vecinos y amigos presentes la respuesta de los novios.

En esta visita fijan la fecha del casamiento. Otro símbolo de confirmar la pedida y la relación entre las familias es el canasto de alimentos que obsequia la familia del novio a la familia de la novia, comúnmente se identifica como *chakäch*. La “reliquia” como

¹⁴³ Entrevista, Don Marcos, 2005

¹⁴⁴ Entrevista, Don Marcos, 2005

¹⁴⁵ Entrevista Don Marcos, 2005

también se le llama, es la carta de invitación que hace la familia de la novia notificando a familiares, amigos, vecinos y compadres que su hija se casa. Así quienes tienen el honor de recibirlo, envían como regalo de bodas, utensilios de cocina, ropa, entre otros, dependiendo de su situación económica y el grado de parentesco con los novios”.¹⁴⁶

Un dato importante es que la familia del novio deja dinero en un sobre que puede ser de 100, 150 ó 200 quetzales. Aquí se descarta la idea de la compra de la novia, porque el dinero se percibe como símbolo de apoyo económico a la familia de la novia y significa reconocer el gasto que implica para la novia su traje para el día de la boda. La novia decide tejer su propio güipil o comprarlo con este apoyo económico.

En el matrimonio:

El día de la boda hay un ambiente de fiesta, se da el encuentro de familiares, amigos, vecinos, compadres. Es el día para alimentar relaciones sociales y la reproducción del principio del cuidado. Este principio se practica en la relación interpersonal o colectiva a través de dar consejos, principalmente entre adultos a jóvenes, de madres-padres a hijas/hijos, de comadronas a mujeres. Este principio se practica cotidianamente y es para asegurar la atención y el cuidado entre las personas. Es un mecanismo de apoyo o protección hacia la otra persona.

En este apartado le dedicaré más atención al *choloj*,¹⁴⁷ al discurso ceremonial. En el salón principal deberán estar los novios, madre y padre de la novia, madre y padre del novio, madrina y padrino, ancianas y ancianos e invitados especiales de ambas familias y los *cholonel*. El *choloj* lo asumen los hombres, son voces masculinas las que se escucharán, entre ellos, padres del novio, padre de la novia y el padrino. Dan consejos a la pareja para asegurar su bienestar. Se les motiva para fortalecer el amor “que siga el amor, que no acepten malos consejos, que luchen por mejorar la vida de pareja, si hay problemas que dialoguen, hay que cuidar el hogar, en relación con los hijos es importante enseñar buenas costumbres”.¹⁴⁸ Un *cholonel* con pensamiento más equitativo cree

¹⁴⁶ Entrevista, Don Marcos, 2005

¹⁴⁷ *choloj* discurso ceremonial, se utiliza un lenguaje especial. *Cholonik* se refiere al contenido del discurso. El *cholonel* es el encargado de pronunciar el *choloj*, Es él quien transmite oralmente las tradiciones.

¹⁴⁸ Entrevista, Don Marcos, 2005

importante dirigirse de esta manera al novio: “debe respetar a la mujer, no pegarle, ella también tiene autoridad”.

Actualmente el matrimonio entre estudiantes ya no lleva todo el proceso del robo o de la pedida, la pareja decide juntarse y posteriormente se presentan ante los padres anunciando que ellos han decidido juntarse. Algunas parejas realizan el procedimiento a nivel legal, otros sencillamente se juntan. Generalmente estos casamientos provocan malestar temporal entre las familias porque no “actúan correctamente con lo establecido”. Conforme pasa el tiempo los conflictos entre las familias se van superando.

En este capítulo lo que se observa es que las y los formadores de la feminidad y masculinidad han sido: abuela, abuelo, la madre, el padre, tíos, vecinos. La construcción genérica ha sido un tema de preocupación y de socialización entre las familias kaqchikeles de Comalapa que se ha venido transmitiendo de generación a generación a través de la enseñanza de personas adultas a las nuevas generaciones. En relación al papel del *cholonel*, ha sido un sujeto social que ha sobrevivido y que actualmente sigue siendo considerado como una de las autoridades mayas que ha sabido tejer relaciones familiares para garantizar las relaciones comunitarias, ha sido y sigue siendo reconocido para todas las religiones, para los distintos niveles socioeconómicos y de escolaridad. El *cholonel* ha jugado un papel manteniendo costumbres y pensamiento para garantizar el orden social, especialmente para la conformación de las relaciones de pareja y del matrimonio. El rol de *cholonel* ha sido un rol eminentemente masculino, y por ser un papel que implica orientar y educar a las parejas y familias, sería importante involucrar a las mujeres para que su participación a través de su discurso oral, contemple la equidad en las relaciones de género, la prevención de la violencia intrafamiliar y la motivación a la práctica de la ternura, la sexualidad y el erotismo, porque precisamente son estos temas los que siguen ausente actualmente. La afectividad, los deseos y la sexualidad siguen siendo temas tabú. A partir del año 2006 una mujer kaqchikel asume el rol de *cholonel*.